

A man in a dark jacket is sitting on a couch, holding a small red cup to his lips. Next to him, another man in a patterned t-shirt is sitting on the same couch, looking towards the camera. The background is dark, and the text is overlaid in a bright, glowing red font.

POURQUOI
JESSICA
A-T-ELLE
QUITTÉ
BRANDON ?

Cie **MAPS** / Emmanuel De Candido, Pierre Solot, Olivier Lenel

Dans un café Starbucks quelconque, Jessica prononce cette phrase terrible : «Brandon, ou bien tu me parles, ou bien je te quitte». Brandon va parler, elle va le quitter. De ce côté-là de l'histoire le suspense est grillé. Ce drame, d'apparence aussi insignifiant qu'universel, est le démarrage d'une enquête théâtrale des plus jouissives qui nous emmène sur les traces bien réelles d'un ancien pilote de drone devenu lanceur d'alerte. En s'emparant avec dérision d'outils numériques variés, en passant d'une conférence gesticulée au récit tragique de Brandon, les deux interprètes reconstituent en direct le puzzle d'un digital native dont chaque pièce aborde, l'air de rien, les notions complexes d'une société hyperconnectée: réalité, virtualité, fiction, guerre propre et pouvoir fascinant des médias.

Pourquoi Jessica a-t-elle quitté Brandon ? a d'abord pour ambition de raconter une histoire vraie et forte. Les témoignages de Brandon ont largement inspiré journalistes, documentaristes et cinéastes, sans qu'ils n'aient jamais fait l'objet d'un spectacle théâtral. Il s'agit d'une forme théâtrale qui mélange les genres : écriture, improvisations, musique, multimédia, théâtre de récit et « conférence gesticulée ». Ce procédé permet de fournir aux spectateurs des informations didactiques, de créer des moments de distanciation, de poésie et d'humour, de susciter des réflexions politiques et philosophiques qui enrichissent le récit dramatique. Les spectateurs sont plongés dans une expérience ludique et interactive qui glisse peu à peu vers une tragédie théâtrale abordant des thématiques brûlantes d'actualité.

BRANDON,
OU BIEN TU
ME PARLES,
OU BIEN
JE TE
QUITTE.



Mise en scène Emmanuel De Candido, Pierre Solot, Olivier Lenel

Interprètes Pierre Solot en alternance avec Benjamin Laurent,
et Emmanuel De Candido

Créateur lumières et directeur technique Clément Papin

Régisseur Anthony Vanderborght

Scénographe et assistante plateau Marie-Christine Meunier

Conseillers artistiques Zoumana Meïté et Olivier Lenel

Création et dramaturgie sonore Milena Kipfmüller

Création vidéo Emmanuel De Candido et Antoine Lanckmans

Coproduction Compagnie MAPS, Théâtre de la Vie et Atelier 210

Soutiens Conservatoire de Namur, L'Escaut, BRASS – Centre Culturel de Forest, Libitum – Ad Lib, Fabrique de Théâtre – Service des Arts de la Scène de la Province du Hainaut, Festival de Liège, LookIN'Out, La Chaufferie Acte-1, La Cocof, Les Doms, Les Studios de Virecourt (France), asbl Duo Solot

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles – Service du Théâtre

En coproduction avec La Coop asbl et Shelter Prod

Avec le soutien de taxshelter.be, ING et du tax-shelter du Gouvernement fédéral belge

Diffusion La Charge du Rhinocéros

« Une œuvre utile et ludique, intelligente, drôle, grave, voire déstabilisante. (...) Un récit à clef, un puzzle critique de l'hyperconnexion, diablement efficace dans la forme, passionnant dans le fond. »

"A show both playful and useful, funny, dark, at times unsettling (...) A piece à clef, that, like a puzzle, criticizes hyperconnection: wickedly smart in its form, enthralling in its content."

Marie Baudet, La Libre Belgique

« On n'en dira pas plus : c'est magistral »
"That's all there is to say: it's a master piece!"

Jean-Luc Porquet, Le Canard enchaîné

« A la fois drôle et efficace, effrayant aussi tant le réel rattrape et dépasse le virtuel. »

"Both funny and efficient, scary too in the way reality catches up with the virtual world and goes beyond it."

Marie-José Sirach, L'Humanité

PRIX DU LABEL
I.M.P.A.C.T.
BRUXELLES 2021

NOMINATION
PRIX MAETERLINCK
DE LA CRITIQUE 2019
MEILLEURE DÉCOUVERTE
BRUXELLES

PRIX DES LYCÉENS
AU FESTIVAL IMPATIENCE
PARIS 2020

A person is working at a computer workstation in a dimly lit room. The foreground shows a keyboard and a mouse. The background is blurred, showing another person and a bright light source. The text is overlaid on the image in a glowing, orange-red font.

LA COMPAGNIE MAPS EST
UN COLLECTIF DE THÉÂTRE
BELGE DONT LE TRAVAIL
ET L'ÉCRITURE ORIGINALE
TOURNENT AUTOUR DE
RÉFLEXIONS SOCIALES ET
SOCIÉTALES.

COMPAGNIEMAPS.COM





120

DUCK
HUNT



© Philippe Beheydt

Label IMPACT 2021, Prix des Lycéens 2020 – Festival Impatience Paris, nomination Prix Maerterlinck 2019). Après plusieurs enquêtes de terrain en Europe, en Afrique et en Antarctique, il écrit *La Ronde Flamboyante – pièce (il)légitime d'un fils du colonialisme* (Prix français des E.A.T., éd. Les Cygnes) qui est mis en scène en avant-première par Olivier Lenel au Théâtre de Liège en 2021 (Emulation), et développe également le projet *Tu seras un homme mon fils – titre provisoire*. En 2022 il est invité au Théâtre National (XS) à créer *Un pays sans rivière*.

EMMANUEL DE CANDIDO

Comédien, auteur et metteur en scène formé en philosophie à l'Université Libre de Bruxelles puis en art dramatique à l'ESAD (Ecole Nationale de Paris). En tant que comédien, il a notamment travaillé aux côtés de Philippe Beheydt, Lorent Wanson, Frédéric Dussenne, Joëlle Cattino et Roland Mahauden. Il co-fonde en Belgique la Compagnie MAPS, avec laquelle il crée le festival de pièces iraniennes *UNTITLED* après plusieurs voyages en Iran, *Un fleuve à la frontière* et *Exils 1914*. Son premier projet personnel *Pourquoi Jessica a-t-elle quitté Brandon ?* est créé en 2018 au Théâtre de la Vie, en collaboration avec le Festival de Liège et l'Atelier 210 (Prix







© Cie MAPS

PIERRE SOLOT

Né à Bruxelles en 1983. Pianiste, conférencier, animateur radio, professeur, comédien et auteur, Pierre Solot donne des concerts en Europe et en Asie (Belgique, France, Royaume-Uni, Iran,...). En plus des nombreux concerts donnés en solo, en musique de chambre ou avec orchestre, il participe à divers projets théâtraux avec le comédien Emmanuel De Candido, en tant que musicien, comédien ou compositeur (*Novecento pianiste* d'Alessandro Baricco, Comme une larme sur un sourire de Pierre Solot, *Un Fleuve à la frontière* d'Emmanuel De Candido, *Exils 1914* de la Compagnie MAPS...). Il est interprète et concepteur

du spectacle *Cinéma à 4 mains* (Théâtre Royal de Namur). Diplômé du Conservatoire Royal de Bruxelles et du Centre Européen de Maîtrise Pianistique Eduardo Del Pueyo, il étudie avec V. Delemazure, Teresa Escudero, Burkard Spinnler et Jean-Claude Vanden Eynden. Il obtient un premier prix de piano et de musique de chambre, ainsi qu'un Master de piano. Egalement diplômé en Musicologie de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales de Paris, Pierre Solot donne des conférences, publie des articles et collabore régulièrement avec l'Orchestre Philharmonique Royal de Liège. Il est également l'auteur du roman *La balade de Stiva Leko* qui obtient en 2011 le 1er prix au concours du «premier roman» des Editions oléronaises, un livre désormais publié par cette maison d'édition.





© Julie Timmerman

BENJAMIN LAURENT

Benjamin Laurent est pianiste, chef de chant, arrangeur, compositeur et comédien. Titulaire de plusieurs prix des CNSM de Paris et de Lyon, il intègre l'Académie de l'Opéra de Paris avant de poursuivre sa carrière en France (Opéras de Paris, Lille, Rouen, Dijon, Festival d'Aix en Provence) et à l'étranger (Monte-Carlo, Bolchoï de Moscou, Teatro Colon de Buenos Aires, Wexford Festival). Il travaille avec les chefs d'orchestre Eivind Gullberg-Jensen, Guillaume Tourniaire, Geoffroy Jourdain, Jérémie Rohrer, Philippe Jordan, Nathalie Stuzmann, René Jacobs et les metteurs en scène Roméo Castellucci, Dominique

Pitoiset, Jean-François Sivadier ou Jacques Osinski.

Depuis 2018, il est régulièrement invité par l'Académie de l'opéra de Paris à assurer la direction musicale ou les arrangements de spectacles et récitals (Kurt Weill Story de Mirabelle Ordinaire, Merveilles de Pierre Rigal, Concert de fête, Workshops).

Pour la saison 2021/2022, il a repris au côté du baryton Volodymyr Kapshuk à l'opéra de Paris les « récitals récités » créés au festival d'Evian, dans lesquels il se produit comme pianiste, comédien et conférencier autour de grandes œuvres littéraires et de leur correspondance en musique.

Passionné de théâtre, il collabore régulièrement avec l'autrice et metteuse en scène Julie Timmerman et sa compagnie Idiomécanic Théâtre.

Également compositeur, il est l'auteur de plusieurs musiques de documentaires et de court-métrages, d'un opéra pour enfants, de pièces de musique vocale et de nombreux arrangements pour le spectacle vivant. Il s'illustre également à la radio au côté de la journaliste et chanteuse Cécile de Kervasdoué dans l'émission hebdomadaire « Les actualités chantées » pour la matinale de France Musique. Benjamin Laurent est titulaire du Certificat d'Aptitude aux fonctions de professeur d'accompagnement.



© Cie MAPS

OLIVIER LENEL

Comédien, dramaturge et metteur en scène, Olivier Lenel sort de l'Institut des Arts de Diffusion en 2008. Comédien repéré dans *Chatroom* mis en scène par Sylvie de Braekeleer au Poche, il met ensuite en scène *Du pain dans les poches* de Matej Visniec, *Je voudrais pas crever* d'après Boris Vian, *Les Nuits Blanches* de Dostoïevski et *Jackie (drame de princesse)* de Elfried Jelinek. Il met également en scène *Suzie & Franck* et *Un silence ordinaire* de et avec Didier Poiteaux (Coup de cœur Presse Rencontre de Huy 2019, Nomination Prix Maeterlinck de la Critique 2020 et programmation Doms/Avignon 2021), crée

en théâtre jeune public *Tom* de Stéphanie Mangez. Ayant eu l'occasion de diriger Emmanuel De Candido dans la pièce *Orgasme et violon* de Philippe Beheydt, il rejoint la Compagnie MAPS en 2016 sur son invitation pour la co-mise en scène de *Pourquoi Jessica a-t-elle quitté Brandon ?* (Label IMPACT 2021, Prix des Lycéens 2020 du Festival Impatience de Paris). En 2021 il met en scène, en avant-première au Théâtre de Liège (Emulation), *La Ronde Flamboyante – pièce (il)légitime d'un fils du colonialisme* d'Emmanuel De Candido, qui sera créé dans sa forme finale en 2023 (Théâtre de Liège et Théâtre des Martyrs). En 2022 il co-met en scène *Un pays sans rivière* au Théâtre National (XS).



ÉQUIPE EN TOURNÉE

- 2 comédiens-musiciens-conférenciers, Pierre SOLOT en alternance avec Benjamin LAURENT et Emmanuel DE CANDIDO
- 1 régisseur, Clément PAPIN ou Anthony VANDERBORGHT (en alternance)
- 1 administratrice de tournée

ESPACE SCÉNIQUE

- Ouverture minimum : 6,50m minimum
- Profondeur minimum : 5,00m minimum
- Hauteur sous grill minimum : 3,00m minimum
- Pendrionnage : néant, plateau nu.
- Plateau noir mat et bien plan (tous nos modules sont sur roulettes).
- Occultation complète indispensable

LUMIÈRE

- Une pré-implantation est souhaitée la veille ou le matin de notre arrivée, suivant un plan d'implantation validé ensemble.
- Plan de création avec la fiche technique.

SON

- 2 retours au plateau
- Votre diffusion public munie de subs

VIDÉO

Ce spectacle est construit comme une conférence et est basé sur une interaction très forte entre les comédiens et la vidéo. Un soin tout particulier sera mis sur cet aspect visuel.

Fiche technique complète et devis sur demande
TOUTE ADAPTATION EST ENVISAGEABLE.





In a random Starbucks, Jessica says something terrible: "Brandon, either you speak to me, or I leave you". Brandon speaks, and she leaves him. In a way, the performance's toast, but the play, perhaps as insignificant as it is universal, is the beginning of an intriguing theatre documentary following the very real footsteps of a drone pilot turned whistleblower. With the help of various tools (video games, projections, digital music etc.), the two actors create a live reconstruction of a "digital native" puzzle, in which each piece touches upon the complex notions of a hyper-connected society. Ranging from gesticulated conference to Brandon's personal tragic tale, the show is a fun, interactive way of immersing yourself in the geek world, in which the real and the virtual overlap with tragic, yet unremarked, consequences.

Why did Jessica break up with Brandon?'s first ambition is to tell Brandon's testimony, a powerful and true story that, while widely inspiring journalists, documentary and film makers, has never made onto the stage. This play brings together different genres: playwriting, improvisation, music, multimedia, personal experience writing and theatre conference. This plurality grants the audience access to key information, facilitates distancing, poetry and humor, while fostering political and philosophical reflections that enrich the viewer's dramatic journey. Enjoy a dive into a playful and interactive experience that, little by little, has the power to turn everyday concerns into a tragedy that touches upon burning and compelling current events.

CREDITS

Directed by Emmanuel De Candido, Pierre Solot, Olivier Lenel **With** Pierre Solot alternated by Benjamin Laurent, and Emmanuel De Candido **Lighting Design and Technical Direction** Clément Papin **Technician** Anthony Vanderborgh **Set Designer and Stage Assistant** Marie-Christine Meunier **Artistic advice** Zoumana Meité and Olivier Lenel **Sound Design and Dramaturgy** Milena Kipfmüller **Video** Emmanuel De Candido and Antoine Lanckmans

Coproduction Compagnie MAPS, Théâtre de la Vie and Atelier 210 **Distribution** La Charge du Rhinocéros **Supported by** Conservatoire de Namur, L'Escaut, BRASS – Centre Culturel de Forest, Libitum – Ad Lib, Fabrique de Théâtre – Service des Arts de la Scène de la Province du Hainaut, Festival de Liège, LookIN'Out, La Chaufferie Acte-1, Cocof, Les Doms, Les Studios de Virecourt (France), asbl Duo Solot **With the support of** Fédération Wallonie-Bruxelles – Service du Théâtre **In coproduction with** Coop asbl and Shelter Prod, **and the support of** taxshelter.be, ING and the Belgian government's tax-shelter program.

EMMANUEL DE CANDIDO

Role: Conception and performer

A playwright, actor and theatre director, Emmanuel majored in Philosophy at the Université Libre de Bruxelles, and then graduated from ESAD (Ecole Nationale de Paris) in Dramatic Arts. As an actor, he's worked along directors like Philippe Beheydt, Lorent Wanson, Frédéric Dussenne, Joëlle Cattino and Roland Mahauden. He's the cofounder of Compagnie MAPS in Belgium, in the context of which he created and directed *UNTITLED* an Iranian theatre festival inspired by a series of trips he took in Iran in the early 2000, as well as pieces *Un fleuve à la frontière* and *Exils 1914*. His first personal project, *Pourquoi Jessica a-t-elle quitté Brandon?* held its premiere in 2018 at Théâtre de la Vie, in collaboration with Festival de Liège and Atelier 210. The show received two awards, the Label IMPACT 2021 and Prix des Lycéens 2020 at Festival Impatience in Paris, and was nominated for a Prix Maeterlinck de la Critique Presse, the Belgian Critic's Awards, in 2019. After conducting field research in Belgium, the Democratic

Republic of Congo and the Antarctic, he wrote *La Ronde Flamboyante – pièce (ii)légitime d'un fils du colonialisme* (*The Burning Merry-Go-Round – (II) legitimate Piece by a Son of Colonialism*), which received the French E.A.T. Award, a Beaumarchais scholarship, was supported by la Chartreuse-CNES, and published by édition Les Cygnes. The show premiered at Théâtre de Liège (Emulation 2021) and further presented at Théâtre de Martyrs de Bruxelles (2022). Emmanuel is currently developing a new project «*Tu seras un homme mon fils*» (*You'll Be a Man, My Son*) with the support of la Chaufferie Acte-1 and FWB. In 2022, he was invited by Théâtre National (Festival XS) to present «*Un pays sans rivière*» (*A Riverless Country*).

PIERRE SOLOT

Role: performer

Born in Brussels in 1983, Pierre is a pianist, lecturer, radio presenter, professor, actor and author with performances in Europe and Asia (Belgium, France, United Kingdom, Iran...). Additionally to various recitals, chamber music and orchestra concerts, he has

taken part in various theatre projects alongside Emmanuel De Candido, working as musician, actor or composer (*Novecento* by Alessandro Baricco, *Comme une larme sur un sourire* by Pierre Solot, *Un Fleuve à la frontière* by Emmanuel De Candido, *Exils 1914* by Compagnie MAPS...), and alongside others, like with piece *Cinéma à 4 mains* (Théâtre Royal de Namur) which he directed and acted in. Recipient of a diploma from the Royal Brussels Conservatory and the Eduardo Del Pueyo Musical Center, he studied with V. Delemazure, Teresa Escudero, Burkard Spinnler and Jean-Claude Vanden Eynden, and earned a BA in Piano and Chamber Music, as well as a Master in Piano. Also recipient of a diploma in Musicology from the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales in Paris, Pierre Solot gives lectures, publishes articles and regularly collaborates with the Royal Liège Philharmonic. He is also the author of novel *La balade de Stiva Leko*, which was awarded the 2011 "First Novel" prize by Éditions oléronaises, and has since been edited by them.

BENJAMIN LAURENT

Role: performer

Pianist, vocal coach, arranger, composer and actor, Benjamin Laurent holds multiple diplomas from the Paris and Lyon National Conservatories. He studied at the Académie de l'Opéra de Paris while developing a career in France and abroad. Since 2018, he has regularly been invited by the Académie de l'Opéra de Paris as musical director or arranger for operas and recitals (Kurt Weill Story by Mirabelle Ordinaire, Merveilles by Pierre Rigal, Concert de fête, Workshops). A theatre aficionado, he regularly collaborates with playwright and director Julie Timmerman and her company, Idiomécenic Théâtre. As a composer, he is the author of various documentary and short film soundtracks, an opera for children, vocal music pieces as well as various arrangements for the stage. He also is a contributor for weekly radio broadcast "Les actualités chantées" (France Musique) alongside journalist and singer Cécile de Kervasdoué.

OLIVIER LENEL

Role: Co-director

An actor, playwright and theatre director, Olivier Lenel graduated from the Institut des Arts de Diffusion in Louvain-la-Neuve in 2008. Applauded for his role in «*Chatroom*» directed by Sylvie de Braekeleer at the Théâtre de Poche in Brussels, he then directed «*Du pain dans les poches*» by Matei Vişniec, «*Je voudrais pas crever*» after Boris Vian, «*Les Nuits Blanches*» by Dostoevski and «*Jackie*» (drame de princesse) by Elfried Jelinek. He also directed «*Suzie & Franck*» and «*Un silence ordinaire*» by and with Didier Poiteaux (Press Favorite at the 2019 Rencontre de Huy, nominated at the Belgian Critics' Awards - Prix Maeterlinck de la Critique 2020 and programmed at the Doms/Avignon in 2021), as well as a piece for young audiences, «*Tom*» by Stéphanie Mangez. After working as director on «*Orgasme et violon*» by Philippe Beheydt, in which Emmanuel De Candido acted, Emmanuel invited him to become a member of Compagnie MAPS in 2014, to co-direct «*Pourquoi Jessica a-t-elle quitté Brandon ?*» (Label IMPACT 2021 and Prix des Lycéens 2020 du

Festival Impatience in Paris). In 2021, he directed «*La Ronde Flamboyante - pièce (il)légitime d'un fils du colonialisme*» by Emmanuel De Candido, avant-première at Théâtre de Liège (Emulation), whose final installment will be presented in 2023 at Théâtre de Liège and Théâtre des Martyrs. In 2022, he co-directed «*Un pays sans rivière*» at Théâtre National.



COMPAGNIE MAPS IS A
BELGIAN THEATRE
COLLECTIVE WHOSE WORK
AND ORIGINAL WRITING
REVOLVE AROUND SOCIAL
AND SOCIETAL REFLECTIONS.

COMPAGNIEMAPS.COM

Diffusion

LA CHARGE DU RHINOCÉROS ASBL

Rue de Flandre, 46
1000 Bruxelles (BE)
0032 (0) 2 649 42 40

Directrice

Marie-Laure Wawrziczny

direction@chargedurhinoceros.be

0032 (0) 488 45 11 56

Chargée de diffusion

Aurélie De Plaen

aurelie@chargedurhinoceros.be

0032 (0) 485 23 74 25

WWW.CHARGEDURHINOCEROS.BE



Avec le soutien de :



Editeur responsable

La Charge du Rhinocéros asbl Rue de Flandre, 46 1000 Bruxelles (BE)

Conception graphique : Jérôme Hubert